

# Guía para Voluntarios



## Los voluntarios son una parte importante del equipo educativo

Los voluntarios de las escuelas de Albany, incrementan la educación de los niños cada día. Ellos ayudan al personal de la escuela, a enriquecer las experiencias de aprendizaje de los niños. Al dar su tiempo los voluntarios permiten a las escuelas, ofrecer más servicios para los niños y las familias; además de atender mejor las necesidades individuales de cada niño/a.

## Como ser un buen voluntario

- ▶ **Sea puntual y responsable.** Los voluntarios son de más ayuda cuando se puede contar con ellos. Si Ud. no puede llegar a su horario o llegara tarde, por favor llame a la oficina de la escuela lo más adelantado posible. Sea justo y realístico con Ud. mismo, con respecto a los horarios que Ud. puede ser voluntario y luego cumpla con ese horario. Haga de esto una prioridad.
- ▶ **Sea un buen embajador.** Como un voluntario Ud. representa a la escuela y al distrito, no solo “en el centro de trabajo”, sino que en cualquier lugar de la comunidad. Ayude a correr la voz, acerca de las cosas buenas que la escuela está haciendo. Responda las preguntas cuando Ud. pueda o anime a la gente a llamar a la escuela para más información. Si Ud. tiene alguna duda acerca de algo que está sucediendo en la escuela, hable con el director/a.
- ▶ **Mantenga la información confidencial.** Como un voluntario Ud. conocerá información confidencial, acerca de los estudiantes de Albany. Es crítico que Ud. mantenga esa información de manera confidencial y no la divulgue inclusive con los amigos o la familia. Los estudiantes confían en que Ud. mantenga sus derechos y su privacidad.
- ▶ **Sea un buen ejemplo para los estudiantes y los visitantes, siguiendo las reglas de la escuela y las del distrito.** Nosotros esperamos que nuestros estudiantes, vistan de una manera recatada y usen un lenguaje respetuoso. Al usar ropa apropiada y usar un lenguaje respetuoso cuando Ud. es voluntario en la escuela, puede ayudar a establecer un buen ejemplo para los estudiantes, ya que la escuela es un lugar importante que merece nuestro respeto. Por favor no use ropa reveladora. También están prohibidas las referencias acerca del alcohol, tabaco, drogas o violencia y lenguaje inapropiado en la vestimenta. Es importante también recordar que la disciplina del estudiante es de responsabilidad del maestro y/o director.

## Aprender lo básico

Su trabajo será más fácil si Ud. conoce lo siguiente:

- Las reglas del salón de clase, la escuela y el distrito
- Los diferentes lugares de la escuela u otro lugar donde sea voluntario, incluyendo los baños, áreas de útiles y salones de trabajo, las áreas para el personal y entradas y salidas de la escuela
- Donde firmar su entrada y salida y como obtener su gafete con su nombre
- ¿Qué hacer en caso de una emergencia? (ver las siguientes secciones)
- Donde estacionar
- El calendario y horario de su escuela
- ¿Cómo ordenar almuerzo de la cafetería de la escuela?

## Revisión de Antecedentes

Por la seguridad de nuestros estudiantes los voluntarios del distrito escolar de Albany, son requeridos de pasar una revisión de antecedentes criminales antes de ser voluntarios y necesitaran volver a solicitar esta revisión **cada dos años**. Se le pedirá que complete una solicitud de *Verificación de Historia Criminal de los Solicitantes*, que está disponible en [www.albany.k12.or.us/volunteer](http://www.albany.k12.or.us/volunteer). Esta solicitud será procesada a través de NWRED. La información que se provee será mantenida confidencialmente. ***Es una póliza del Distrito Escolar de Albany que aquellos que hayan sido arrestados y convictos de cargos de felonías, no podrán trabajar como voluntarios en las escuelas de Albany pero pueden continuar trabajando con y sus propios hijos en nuestras escuelas.***

## **Reportarse con el Director/a**

Los voluntarios son de responsabilidad del director/a. Si Ud. tiene una pregunta o necesita una explicación sobre algo que Ud. no entiende, pregúntele al maestro o al director/a.

## **Abuso de Niños**

Los voluntarios están obligados y deben reportar, los incidentes en los que se sospeche de abuso de niños. Esto puede incluir el abuso físico, sexual o negligencia. Cualquier empleado o voluntario del distrito/escuela, el cual tenga una causa razonable para creer que otro empleado o voluntario de un distrito/escuela, está participando en una conducta sexual con un estudiante, debe notificarlo/a inmediatamente al supervisor.

## **Póliza de No Drogas/Tabaco**

El Distrito Escolar de Albany tiene una póliza de no drogas en el lugar de trabajo y está prohibido el uso de tabaco en la propiedad del distrito. Si Ud. sospecha de que alguien está distribuyendo, está en posesión de o está usando una sustancia controlada, reporte la información inmediatamente al director/a o a otro administrador del distrito. Ver las Pólizas de la Mesa Directiva de la Escuela para encontrar la póliza completa del distrito.

## **Emergencias**

Cada salón de clase y la oficina, deben tener una copia del Manual de Procedimientos de Emergencia 8J. El manual incluye los procedimientos para muchas situaciones de emergencia, incluyendo evacuaciones, clausura, accidentes, incendios, apagones y el reporte del abuso de niños. Cada edificio del distrito tiene publicado un mapa de evacuación. Por favor estúdielo y familiarícese con las rutas de evacuación, localice las salidas y las alarmas contra incendio. Ud. debe hablar con su director/a acerca de cómo puede ayudar en el caso de una emergencia. El éxito durante una emergencia depende de que cada uno siga el mismo plan.

## **Acoso y discriminación**

No está permitido en el Distrito Escolar de Albany, el acoso ilegal y la discriminación. Si Ud. observa un acoso o discriminación, deberá reportar el incidente al director. Ver las Pólizas de la Mesa Directiva para una póliza completa del distrito sobre el acoso sexual.

## **Póliza sobre las Armas**

El Distrito Escolar de Albany tiene una póliza de “cero tolerancia” a armas en los edificios del distrito. Si Ud. sospecha que alguien está portando un arma en la propiedad del distrito escolar, por favor recuerde la apariencia de la persona y su ubicación; y reporte inmediatamente la información al director o a otro administrador de la escuela. Ver las Pólizas de la Mesa Directiva para una póliza completa del distrito y las definiciones de armas en las escuelas.

## **Información de los recursos**

- La página de Internet del Distrito de las Escuelas Públicas de Albany, [www.albany.k12.or.us](http://www.albany.k12.or.us), tiene información acerca del distrito y sus programas, el calendario escolar y las páginas de Internet individuales de las escuelas.
- Las Pólizas de la Mesa Directiva del Distrito Escolar de Albany y las Reglas Administrativas están disponibles para su revisión en todas las escuelas, en la oficina del distrito y en la página de Internet del distrito escolar.
- Los manuales de los estudiantes incluyen información importante, acerca de los derechos y las reglas de los estudiantes. Están disponibles en todas las escuelas.
- Ud. puede llamar a la Oficina del Distrito Escolar de Albany para más información al 541- 967-4501.